



## Publicatie productdossier AGOS, Rijksdienst voor Ondernemend Nederland, goedkeuring minimale wijziging productdossier „POMME DU LIMOUSIN”

Gelet op artikel 2 van het Instellingsbesluit Adviescommissie geografische aanduidingen, oorsprongsbenamingen en gegarandeerde traditionele specialiteiten maakt de Rijksdienst voor Ondernemend Nederland de volgende publicatie in Publicatieblad C 358 van de Europese Unie van 24 oktober 2017 bekend.

Met onderstaande bekendmaking wordt de goedkeuring van de minimale wijziging van een bestaand productdossier in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen bekendgemaakt.

### Bekendmaking van een aanvraag tot goedkeuring van een minimale wijziging overeenkomstig artikel 53, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2017/C 358/11)

De Europese Commissie heeft deze aanvraag voor een minimale wijziging goedgekeurd overeenkomstig artikel 6, lid 2, derde alinea, van Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 664/2014 van de Commissie<sup>(1)</sup>.

### AANVRAAG TOT GOEDKEURING VAN EEN MINIMALE WIJZIGING

**Aanvraag tot goedkeuring van een minimale wijziging overeenkomstig artikel 53, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad<sup>(2)</sup>**

**„POMME DU LIMOUSIN”**

**EU-nr.: PDO-FR-0442-AM02 – 18.5.2017**

**BOB (X) BGA () GTS ()**

#### 1. Aanvragende groepering en rechtmatig belang

Syndicat de défense de l’AOP Pomme du Limousin

9 place Saint Blaise

19230 Pompadour

FRANKRIJK

Tel. +33 555733151

Fax +33 981383423

E-mail: syndicatpommelimousin@gmail.com

Het Syndicat de défense de l’AOP Pomme du Limousin verenigt de bij de BOB „Pomme du Limousin” betrokken marktdeelnemers (producenten en opslag- en verpakkingsbedrijven) en heeft een rechtmatig belang bij indiening van de aanvraag.

#### 2. Lidstaat of derde land

Frankrijk

#### 3. Rubriek van het productdossier waarop de wijziging(en) betrekking heeft/hebben

- Beschrijving van het product
- Bewijs van oorsprong
- Werkwijze voor het verkrijgen van het product
- Verband
- Etikettering
- Overige: aanvragende groepering, geografisch gebied, verband, controle, nationale voorschriften



#### 4. Aard van de wijziging(en)

- Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 als minimaal wordt beschouwd en waarvoor geen wijziging van het bekendgemaakte enig document is vereist.
- Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 als minimaal wordt beschouwd en waarvoor een wijziging van het bekendgemaakte enig document is vereist.
- Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 als minimaal wordt beschouwd en waarvoor geen enig document (of geen gelijkwaardig document) is bekendgemaakt.
- Wijziging van een productdossier van een geregistreerde GTS die overeenkomstig artikel 53, lid 2, vierde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 als minimaal wordt beschouwd.

#### 5. Wijziging(en)

##### Rubriek „Etikettering“

De verplichting om het BOB-symbool van de Europese Unie en/of de vermelding BOB aan te brengen op het stickertje waarvan elke „Pomme du Limousin“ wordt voorzien, wordt vervangen door een verplichting om het BOB-symbool van de Europese Unie aan te brengen. De regel inzake de grootte van de lettertekens van de vermelding „AOP“ op het stickertje wordt daarom geschrapt.

De grootte van de lettertekens van de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin“ op het stickertje en de eenheidsverpakkingen wordt gewijzigd:

- Op het stickertje waarvan elke appel wordt voorzien, moeten die lettertekens ten minste half zo groot zijn als de grootste lettertekens op het stickertje, afgezien van de lettertekens in het BOB-symbool van de Europese Unie, in plaats van „ten minste half zo groot als de lettertekens van de vermelding „AOP“, of groter dan 1,5 mm indien deze vermelding ontbreekt“;

De bepaling in het huidige productdossier wordt daarom vervangen door:

„Elke appel afzonderlijk wordt ter identificatie voorzien van een stickertje met daarop:

- het BOB-symbool van de Europese Unie;
- de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin“ in lettertekens die ten minste half zo groot zijn als de grootste lettertekens op het stickertje, afgezien van de lettertekens in het BOB-symbool van de Europese Unie.“

Punt 3.6 van het enig document wordt eveneens bijgewerkt om rekening te houden met deze wijzigingen.

- Op de eenheidsverpakkingen moeten de lettertekens ten minste half zo groot zijn als de grootste lettertekens op de etikettering, in plaats van „ten minste even groot als de grootste lettertekens op de etikettering, afgezien van de lettertekens van de vermelding „AOP“ of „appellation d’origine protégée“ (beschermde oorsprongsbenaming)“.

De bepaling in het huidige productdossier inzake de etikettering van de eenheidsverpakkingen wordt daarom vervangen door:

„De etikettering op eenheidsverpakkingen bevat op de zijde waarop de gestandaardiseerde vermeldingen zijn aangebracht:

- de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin“ in lettertekens die ten minste half zo groot zijn als de grootste lettertekens op de etikettering.
- het BOB-symbool van de Europese Unie.“

De bepaling in punt 3.6 van het enig document wordt eveneens bijgewerkt om rekening te houden met deze wijziging: De paragraaf „Naast de uit hoofde van de geldende regelgeving verplichte vermeldingen, bevat de etikettering op eenheidsverpakkingen op de zijde waarop de gestandaardiseerde vermeldingen zijn aangebracht de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin“ in lettertekens die ten minste half zo groot zijn als de grootste lettertekens op de etikettering.“ vervangt de paragraaf „De etikettering op eenheidsverpakkingen bevat op de zijde waarop de gestandaardiseerde vermeldingen zijn aangebracht:

- de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin“ in lettertekens die ten minste even groot zijn als de grootste lettertekens op de etikettering, afgezien van de lettertekens van de vermelding „AOP“ of „appellation d’origine protégée“ (beschermde oorsprongsbenaming);
- het BOB-symbool van de Europese Unie.“

Deze wijzigingen moeten het beheer van de stickertjes en de op het genormaliseerde etiket van de eenheidsverpakkingen aangebrachte vermeldingen vereenvoudigen doordat de etiketteringsvoorschriften worden geharmoniseerd. Ze waarborgen een goede zichtbaarheid van de naam van de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin“ maar bieden marktdeelnemers en/of merken tegelijkertijd de mogelijkheid om hun bedrijfsnaam of distributiemerken te vermelden.

De bepaling dat „het etiket tussen de vermelding „AOP“ of „appellation d’origine protégée“ en de naam van de oorsprongsbenaming geen andere vermelding mag bevatten“ wordt geschrapt. Deze bepaling lijkt overbodig gezien de geldende Europese regelgeving. Ze wordt eveneens geschrapt uit punt 3.6 van het enig document.



## Overige

- In de rubriek „Aanvragende groepering” worden de contactgegevens van de groepering bijgewerkt.
- In de rubriek „Geografisch gebied” wordt de verwijzing naar de administratieve regio’s Limousin en Aquitanië vervangen door een verwijzing naar de administratieve regio Nouvelle-Aquitaine, nadat de regio’s Aquitanië, Limousin en Poitou-Charentes op 1 januari 2016 zijn samengevoegd tot één enkele regio onder de naam Nouvelle-Aquitaine.  
De zin „Alle fasen van de productie vinden plaats in het geografische gebied dat zich over het grondgebied van de volgende 100 gemeenten uitstrekt” wordt vervangen door de zin „Alle fasen van de productie vinden plaats in het geografische gebied dat het Institut National de l’Origine et de la Qualité tijdens de vergadering van het bevoegde nationale comité op 11 december 2003 heeft goedgekeurd. De perimeter van dit gebied omvat het grondgebied van de volgende gemeenten, op basis van de officiële geografische code van 2016” teneinde de referentiedata voor de afbakening van het geografische gebied en de lijst van gemeenten ter beschrijving van dat gebied in het productdossier te vermelden.  
Voorts wordt de zin „De cartografische documenten voor het geografische gebied kunnen worden geraadpleegd op de website van het Institut National de l’Origine et de la Qualité” toegevoegd, om aan te geven dat er documenten worden aangeboden waarop de grenzen van het geografische gebied kunnen worden bekeken.  
Daarnaast worden feitelijke fouten in de naam van vier gemeenten rechtgezet: „Génis” vervangt „Genis”, „Savignac-Lédrier” vervangt „Savignac-Ledrier”, „Saint-Laurent-les-Églises” vervangt „Saint-Laurent-les-Eglises” en „Saint-Paul” vervangt „Saint-Paul-d’Eyjeaux”. Deze correcties worden eveneens aangebracht in punt 4 van het enig document.  
Deze wijzigingen hebben geen gevolgen voor de perimeter van het geografische gebied, die niet wordt gewijzigd.
- In de rubriek „Bewijs van het verband met het geografische gebied” wordt het aantal vaste medewerkers en seizoenarbeiders in de sector bijgewerkt aan de hand van de gegevens van 2016. Deze wijziging wordt eveneens opgenomen in punt 5 van het enig document.
- In de rubriek „Bepalingen inzake de controlestructuur” worden de contactgegevens van de controle instantie vervangen door die van de bevoegde controleautoriteit om te voorkomen dat bij een verandering van controle instantie het productdossier moet worden gewijzigd.
- In de rubriek „Nationale eisen” wordt de „op documenten gebaseerde en/of visuele methode om de opbrengst te beoordelen” vervangen door een louter „op documenten gebaseerde” beoordelingsmethode. In de praktijk volstaat een controle van de documenten immers om na te gaan of de bepaling wordt geëerbiedigd.

### 6. Bijgewerkt productdossier (enkel voor BOB en BGA)

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-80e22731-2551-4b7e-bb17-1d5897a5ab50/telechargement](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-80e22731-2551-4b7e-bb17-1d5897a5ab50/telechargement)

## ENIG DOCUMENT

### „POMME DU LIMOUSIN”

EU-nr.: PDO-FR-0442-AM02 – 18.5.2017

BOB (X) BGA ()

#### 1. Naam/Namen

„Pomme du Limousin”

#### 2. Lidstaat of derde land

Frankrijk

#### 3. Beschrijving van het landbouwproduct of het levensmiddel

##### 3.1. Productsoort

Categorie 1.6: Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt



### **3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is**

De „Pomme du Limousin” is een verse appel die zich kenmerkt door:

- een enigszins langwerpige vorm met een opvallende kelk en kelkholte,
- een grootte van minimaal 65 mm of een gewicht van minimaal 115 g,
- wit stevig vruchtvlees en een knapperige, sappige en niet-melige textuur,
- een uitgebalanceerd zoet/zuur aroma.

De betrokken appels zijn van de variëteit „golden delicious” of mutaties daarvan die eveneens voor de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” zijn toegestaan omdat de standaardkenmerken ervan sterk lijken op die van „golden delicious”, met uitzondering van „cala golden”.

De „Pomme du Limousin” heeft een brekingsindex van ten minste 12,5% brix, een stevigheid van ten minste 5 kg per cm<sup>2</sup> en een zuurgraad van ten minste 3,7 gram appelzuur per liter.

Het gaat om appels van de klassen Extra en 1 in de zin van de Europese regelgeving, of van klasse 2, maar dan uitsluitend vanwege de mate van ruwschiligheid.

De „Pomme du Limousin” is wit-groen tot geel en kan een lichtroze zijde hebben.

### **3.3. Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)**

–

### **3.4. Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden**

Alle fasen van de productie vinden plaats in het afgebakende geografische gebied.

### **3.5. Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspn, het verpakken enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst**

Na de oogst moeten de appels koud worden bewaard, zodat ze hun kenmerkende stevigheid, textuur en sappigheid behouden.

In het geografische gebied is sprake van specifieke knowhow met betrekking tot de opslag die erin bestaat dat de verpakkingscentra:

- werken met een plattegrond van de opslagruimte die wordt gemaakt op basis van vruchtanalyses die zij tijdens de oogst verrichten, en zorgen voor een gecoördineerde aanvoer van appels door de producenten;
- de ruimten op de best mogelijke wijze zo snel mogelijk vullen;
- het zuurstofgehalte controleren wanneer de vruchten voldoende gekoeld zijn en gedurende het gehele verkoopseizoen zorgen voor een stabiele temperatuur en het juiste zuurstof- en koolzuurgasgehalte.

Het verpakken moet in het geografische gebied van de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” plaatsvinden vanwege:

- de bij de verpakkingscentra aanwezige knowhow met betrekking tot het beheer van de opgeslagen vruchten (controle in de ruimten en inspecties van het fruit tijdens de bewaarperiode);
- de kwetsbaarheid van de vruchten en de gevoeligheid daarvan voor stoten en ruwe behandeling;
- de speciale verpakkingsapparatuur waarmee schokeffecten kunnen worden beperkt, zodat de kwaliteit van het fruit behouden blijft;
- de noodzakelijke traceerbaarheid van de appels, die niet onverpakt worden vervoerd en elk afzonderlijk van een etiket worden voorzien, zodat de consument het product duidelijk kan herkennen en niet met fruit van andere herkomst verwart.

De appels worden verpakt in verpakkingen die geschikt zijn om de kwaliteitskenmerken van de vruchten te behouden.

Daarom is verpakking in eenheden van meer dan 20 kg en in plastic of papieren zakken verboden.

De appels mogen niet meer onder de beschermde oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” in het verkeer worden gebracht na een datum die wordt vastgesteld op grond van de kleuring van de vruchten en die ligt tussen 1 juni en 1 augustus van het jaar volgend op de datum van de oogst.

### **3.6. Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst**

Elke appel afzonderlijk wordt ter identificatie voorzien van een stickertje met daarop:

- het BOB-symbool van de Europese Unie;
- de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” in lettertekens die ten minste half zo groot zijn als de grootste lettertekens op het stickertje, afgezien van de lettertekens in het BOB-symbool van de Europese Unie.



De verplichting de appels elk afzonderlijk van een etiket te voorzien, is niet van toepassing op voorverpakte vruchten.

Naast de uit hoofde van de geldende regelgeving verplichte vermeldingen, bevat de etikettering op eenheidsverpakkingen op de zijde waarop de gestandaardiseerde vermeldingen zijn aangebracht de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” in lettertekens die ten minste half zo groot zijn als de grootste lettertekens op de etikettering.

Behalve op de etikettering moeten op alle begeleidende documenten en facturen de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” en de vermelding „appellation d’origine protégée” of „AOP” worden aangebracht.

#### *4. Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied*

##### **Gemeenten van het departement Corrèze:**

Allasac, Arnac-Pompadour, Beyssac, Beyssenac, Chabignac, Chameyrat, Concèze, Condat-sur-Ganaveix, Donzenac, Espartignac, Estivaux, Juillac, Lagraulière, Lascaux, Lubersac, Montgibaud, Objat, Orgnac-sur-Vézère, Perpezac-le-Noir, Sadroc, Saint-Aulaire, Saint-Bonnet-l’Enfantier, Sainte-Féréole, Saint-Germain-les-Vergnes, Saint-Julien-le-Vendômois, Saint-Martin-Sepert, Saint-Pardoux-Corbier, Saint-Pardoux-l’Ortigier, Saint-Solve, Saint-Sornin-Lavolps, Saint-Ybard, Salon-la-Tour, Ségur-le-Château, Seilhac, Troche, Uzerche, Vigeois, Vignols, Voutezac.

##### **Gemeenten van het departement Creuse:**

Bénévent-l’Abbaye, Chauchet (Le), Grand-Bourg (Le), Marsac, Montboucher, Nouzerolles, Sardent, Saint-Agnant-de-Versillat, Sainte-Feyre, Saint-Germain-Beaupré, Saint-Julien-le-Châtel, Saint-Pierre-Chérignat.

##### **Gemeenten van het departement Dordogne:**

Angoisse, Anliac, Clermont-d’Excideuil, Dussac, Excideuil, Firbeix, Génis, Jumilhac-le-Grand, Lanouaille, Payzac, Saint-Cyr-les-Champagnes, Saint-Médard-d’Excideuil, Saint-Mesmin, Saint-Paul-la-Roche, Saint-Pierre-de-Frugie, Saint-Priest-les-Fougères, Salagnac, Sarlande, Sarrazac, Savignac-Lédrier.

##### **Gemeenten van het departement Haute-Vienne:**

Boisseuil, Bussière-Galant, Chalard (Le), Champnétery, Château-Chervix, Cognac-la-Forêt, Coussac-Bonneval, Geneytouse (La), Glandon, Glanges, Janailhac, Ladrignac-le-Long, Linards, Meyze (La), Nieul, Oradour-sur-Vayres, Pensol, Roche-l’Abeille (La), Roziers-Saint-Georges, Sainte-Anne-Saint-Priest, Saint-Hilaire-la-Treille, Saint-Jean-Ligouère, Saint-Laurent-les-Églises, Saint-Léonard-de-Noblat, Saint-Mathieu, Saint-Méard, Saint-Paul, Saint-Yrieix-la-Perche, Vicq-sur-Breuilh.

#### *5. Verband met het geografische gebied*

De bodems in het geografische gebied rusten op een kristallijne ondergrond die tijdens het proces van bodemvorming uit metamorf of granieten moedergesteente is ontstaan, met ter plaatste gevormde verweringsformaties en formaties op (vroegere) residuele colluviale of alluviale gronden.

Ze zijn tegelijk licht en diep en houden goed water vast.

Het geografische gebied kent een vochtig oceaan klimaat, met een niet al te overvloedige regenval (jaarlijkse gemiddelde neerslag minder dan 1.300 mm) en gematigde temperaturen (gemiddelde temperatuur hoger dan 9 °C).

Hierbij komt nog de hoogteligging: de boomgaarden liggen op plateaus op zacht glooiende heuvels met een goede luchtdoorstroming, op een hoogte van gemiddeld 350 tot 450 meter.

De Limousin is een uitgesproken fruitstreek. De „golden delicious” is er al in de jaren vijftig van de vorige eeuw aangeplant en kent sindsdien een gestage opgang. Naast de veehouderij is de appelteelt hier een belangrijke landbouwactiviteit, die berust op van oudsher toegepaste teeltmethoden zoals beheerste toepassing van irrigatie en handmatige oogst.

Daarnaast is ook de plaatselijke knowhow wat betreft de opslag van de vruchten van belang. Na de oogst worden de appels opgeslagen in speciale opslagruimtes met klimaatbeheersing die jaarlijks op basis van bepaalde (onderhouds)technische parameters (gasdichtheid, inhoud, aantal bedrijfsuren e.d.) worden ingesteld. Deze ruimten worden regelmatig gecontroleerd om zeker te zijn van de goede staat van conservering van de partijen tot het moment waarop deze de ruimte verlaten.

Kenmerkend voor de „Pomme du Limousin” zijn de uitstekende smaakeigenschappen en het uiterlijk van de appel: de enigszins langwerpige vorm, de kleuring, het stevige vruchtvlees, de sappigheid en de uitgebalanceerde zoetzure smaak. Bovendien is de vrucht zeer goed houdbaar, zodat ze tot 1 augustus in de winkel kan liggen.

Het natuurlijke milieu met zijn specifieke kenmerken en de traditionele boomkweekpraktijken zijn ideaal voor het kweken van appelbomen van de variëteit „golden delicious” en hebben het mogelijk gemaakt de oorspronkelijke kenmerken van de „Pomme du Limousin” te behouden.

Door de hoogte is de invloed van de zon sterker dan in de lager gelegen delen, maar worden de hoogste temperaturen getemperd. De afwisseling van koude nachten en warme, zonnige dagen op de hoogvlaktes in het geografische gebied bevordert de ontwikkeling van een goed evenwicht tussen



---

zuren en suikers en de lichtroze kleuring van de schil door de voor de „Pomme du Limousin” kenmerkende anthocyanen.

Doordat de appel wordt geteeld op een hoogte met grote temperatuurverschillen tussen dag en nacht, krijgt de vrucht ook een meer langwerpige vorm en kenmerkt ze zich door een grotere stevigheid en sappigheid.

In de Limousin worden appels op zeer specifieke wijze geteeld. Zo zorgt de praktijk van beheerst irrigeren ervoor dat de kenmerken van de vrucht behouden blijven en optimaal tot hun recht komen, terwijl ook een betere bloei-inductie in het volgende jaar wordt verkregen. Verder worden de appels met de hand geplukt om elke aantasting van de kenmerken ervan te voorkomen.

Van belang is ook de plaatselijke kennis van opslagmethoden, die geheel op de goede houdbaarheid van de „Pomme du Limousin” zijn toegesneden. Na het oogsten wordt de inwendige temperatuur van de vruchten zo snel mogelijk omlaag gebracht. De appels worden binnen een zeer kort tijdsbestek opgeslagen in de daarvoor bestemde ruimten, waar onmiddellijk klimaatbeheersing wordt toegepast om de kwaliteit van de vruchten te behouden.

De teelt van „Pomme du Limousin” is een belangrijke economische activiteit, die werk biedt aan ongeveer 1500 vaste medewerkers en 2500 seizoenarbeiders (cijfers uit 2016).

**Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier**

(artikel 6, lid 1, tweede alinea, van de onderhavige verordening)

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-80e22731-2551-4b7e-bb17-1d5897a5ab50/telechargement](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-80e22731-2551-4b7e-bb17-1d5897a5ab50/telechargement)

(<sup>1</sup>) PB L 179 van 19.6.2014, blz. 17.

(<sup>2</sup>) PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.